

The Market

RESTAURANT



Welcome to our coastal oasis, where the serenity of the sea
meets culinary excellence.

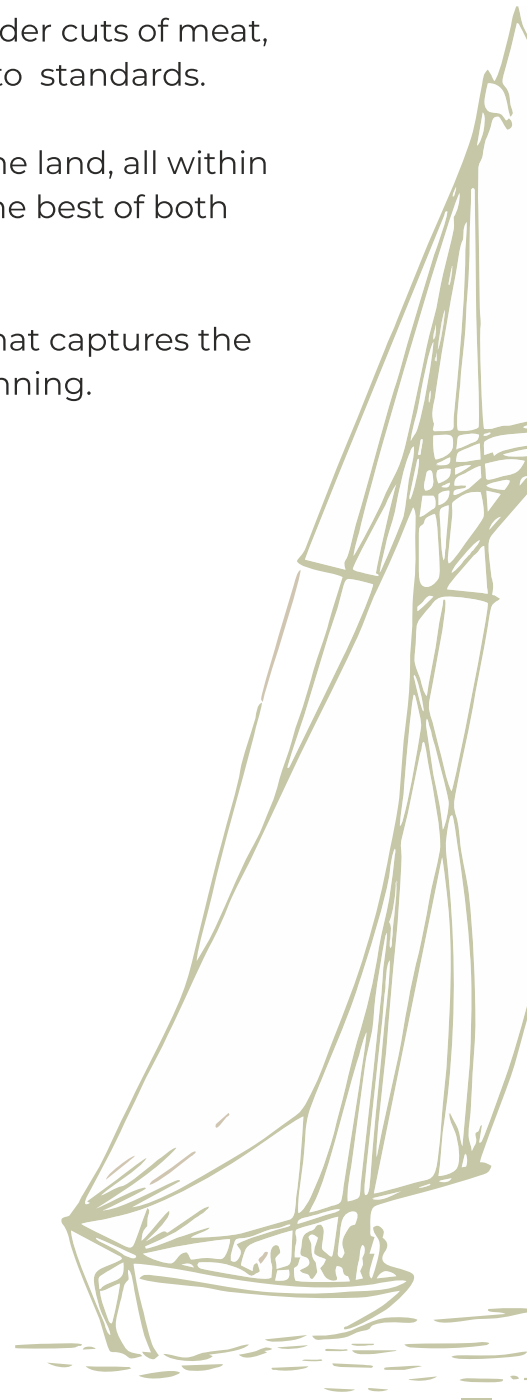
Our restaurant features a diverse menu that highlights an exquisite
selection of seafood, crafted from the freshest, locally-sourced
ingredients.

In addition to our ocean delights, we take pride in offering an
outstanding array of meat dishes, expertly prepared to satisfy every
palate.

Each meal, whether it be succulent seafood or tender cuts of meat,
is designed to elevate your dining experience to standards.

Indulge in the rich flavors of both the ocean and the land, all within
a picturesque setting that invites you to savor the best of both
worlds.

Join us for an unforgettable culinary adventure that captures the
essence of coastal living and perfect dinning.



HLADNA PREDJELA COLD APPETIZERS

HLADNA RIBLJA PLATA ZA DIJELITI COLD FISH PLATTER TO SHARE

36,00 €

*Dvije kamenice, pašteta od dnevnog ulova ribe,
marinirani inćuni, marinirane kozice, marinirane mušule,
rikola, rajčice, masline, domaći tostirani kruh*

*Two oysters, daily catch fish pâté, marinated anchovies,
marinated shrimp, marinated mussels, arugula, tomatoes,
olives, homemade toasted bread (1, 4, 7)*

KAMENICE / OYSTERS (13)

komad / piece 6,50 €

SALATA OD HOBOTNICE OCTOPUS SALAD

21,00 €

*Svježa Jadranska hobotnica, luk, kapari, rajčice, rikola, masline, maslinovo ulje, ocat
Fresh Adriatic octopus, onion, capers, tomatoes, arugula, olives, olive oil, vinegar (12)*

DALMATINSKA PLATA ZA DIJELITI DALMATIAN PLATTER TO SHARE

36,00 €

*Dalmatinski pršut sušen na buri, domaći tostirani kruh,
masline iz lokalnog uzgoja, dimljeni kravljji sir s vlascom,
ovčji sir s mediteranskim biljem, kozji sir, med, orasi*

*Dalmatian prosciutto dried in the Bura Wind, homemade toasted bread,
locally grown olives, smoked Cow's cheese with chives,
Sheep's Cheese with Mediterranean Herbs, Goat's Cheese, Honey & Walnuts (1, 7, 8)*

CARPACCIO OD KOZICA SHRIMP CARPACCIO

23,00 €

*Kozice, dehidrirana maslina, ukiseljeni motar, ulje od vlasca, sušena rajčica
Shrimp, dried olives, pickled sea fennel, chives oil, dried tomatoes,
(4, 12)*



JUHE SOUPS

MORNARSKA JUHA FISHERMAN'S SOUP

11,00 €

Dnevni ulov riba i školjki, riblji temeljac, riža, peršin,
Daily catch of fish and shellfish, fish broth, rice, parsley
(1, 2, 4, 9, 12)

JUHA OD RAJČICE TOMATO SOUP

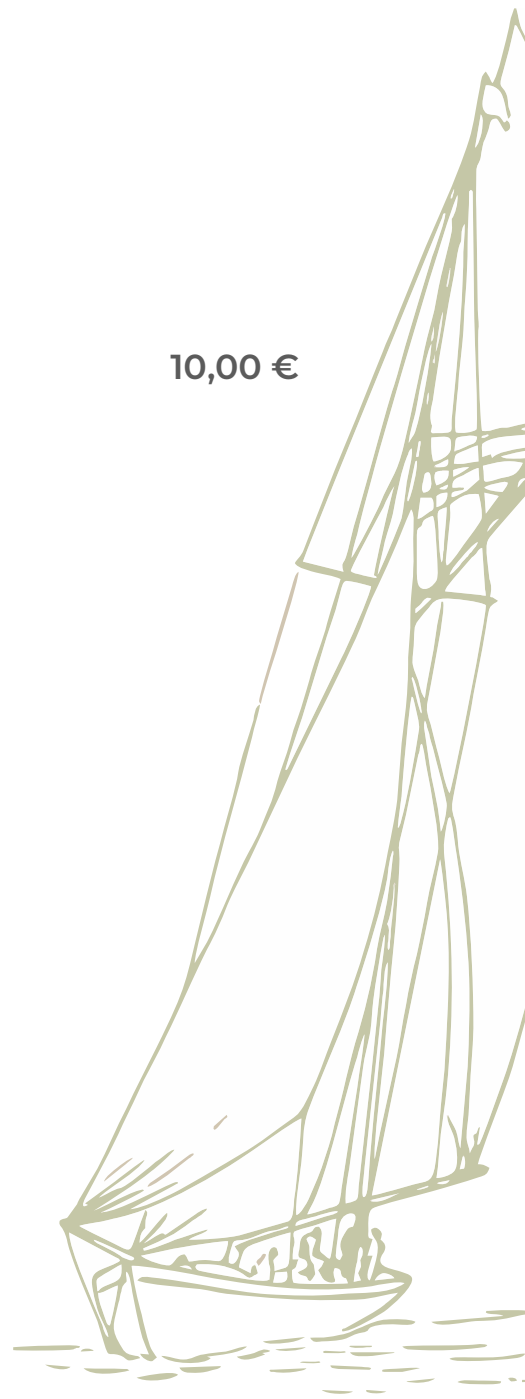
10,00 €

Juha od rajčica iz lokalnog uzgoja, riža,
mediteranski začini, krutoni, ulje od bosiljka
Tomato soup from locally grown tomatoes,
rice, Mediterranean spices, croutons, basil oil
(1, 9)

HLADNA JUHA GAZPACHO COLD GAZPACHO SOUP

10,00 €

Svježa rajčica, krastavci, bosiljak, mini papričice, umak od cikle
Fresh tomato, cucumbers, basil, pepperdrops, beetroot sauce



TOPLA PREDJELA HOT STARTERS

MUŠULE NA BUZARU MUSSELS IN BUZARA SAUCE

21,00 €

Mušule kuhane u umaku od češnjaka i Malvasije ili
u umaku od rajčice, aromatizirani kruh, peršin, krušne mrvice
Mussels cooked in garlic and Malvasia or tomato sauce,
flavoured bread, parsley, breadcrumbs (1, 12)

CRNI RIŽOTO CUTTLEFISH RISOTTO

26,00 €

Komadići sipe, carnaroli riža, riblji temeljac, maslinovo ulje,
Grana Padano, Malvasija, maslac, peršin, med, ružmarin
Cubed cuttlefish, carnaroli rice, fish broth, olive oil,
Grana Padano, Malvasia, butter, parsley, honey, rosemary (7, 12)

JAKOBOVE KAPICE SCALLOPS

32,00 €

Jakobove kapice, krema od graška i mente, morska šparoga,
sušena cherry rajčica, crni tuille
Scallops, peas & mint cream, salicornia, dried cherry tomatoes,
black tuille (4, 7, 13)

RIŽOTO S KOZICAMA SHRIMP RISOTTO

27,00 €

Jadranske kozice, carnaroli riža, riblji temeljac, tikvice, rajčice,
Grana Padano, maslinovo ulje, maslac, Malvasia, peršin
Adriatic shrimp, carnaroli rice, fish broth, zucchini, tomatoes,
Grana Padano, olive oil, butter, Malvasia, parsley (2, 7)

TAGLIATELE SA HLAPOM TAGLIATELLE WITH LOBSTER

74,00 €

Tradicionalna tjestenina sa hlapom, mini rajčice,
češnjak, peršin, umak od Malvasije, Grana Padano
Traditional pasta with lobster, cherry tomatoes, garlic,
parsley, Malvasia sauce, Grana Padano (1, 2, 3, 7)

ISTARSKI PLJUKANCI S PRŠUTOM ISTRIAN PLJUKANCI WITH PROSCIUTTO

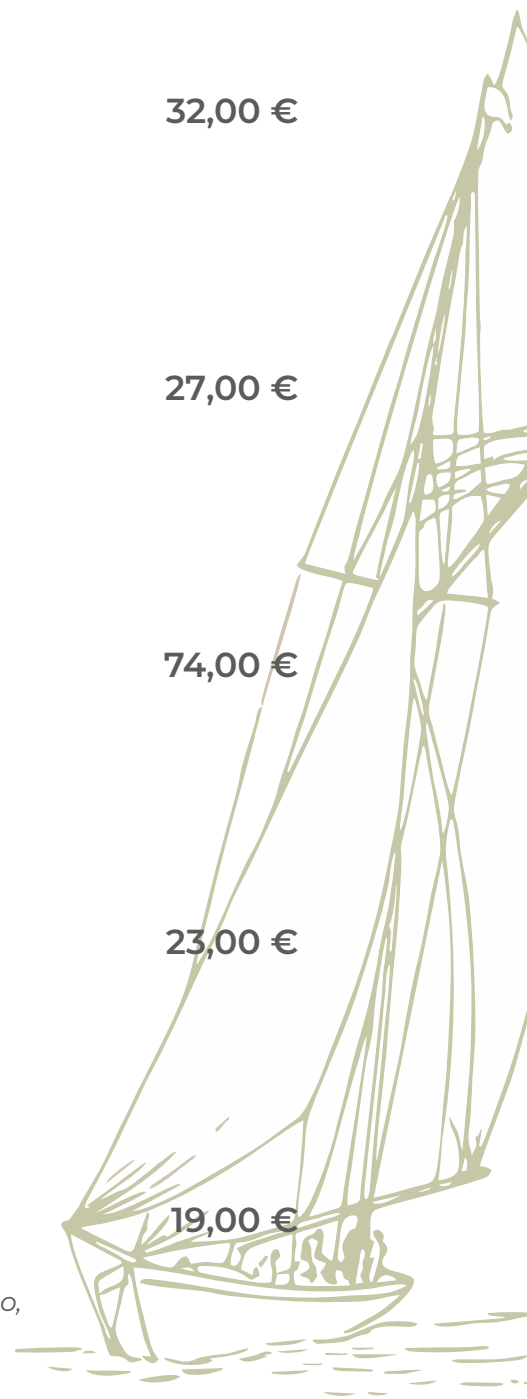
23,00 €

Tradicionalni Istarski ručno rađeni pljukanci,
lokalni pršut, umak od tartufa, orasi
Traditional Istrian handmade pasta pljukanci,
local prosciutto, truffle sauce, walnuts (1, 7, 8)

PUNJENA RAJČICA STUFFED TOMATO

19,00 €

Romesco umak, rajčica, tikvica, dehidrirana maslina, mljeveni pistacio,
bosiljak, majčina dušica
Romesco sauce, zucchini, dried olives, pistacchio, thyme



GLAVNO JELO MAIN COURSE

IZ MORA / FROM THE SEA

ŠKAMPI NA BUZARU SA LINGUINIMA 50,00 € LANGOUSTINE BUZARA STYLE WITH LINGUINE PASTA

Linguini, Škampi 400g, špageti, umak od Malvasije i rajčice, riblji temeljac, krostini s češnjakom i maslinovim uljem
Linguine Pasta, Scampi 400g, spaghetti, Malvasia and tomato sauce, fish broth, garlic and olive oil, crostini (1, 2)

POSEJDONOV LONAC ZA DVOJE 150,00 € POSEIDON'S POT FOR TWO

Ulov dnevne ribe, jastoga i školjki kuhan na buzaru, umak od Malvasije i rajčice, hrskava palenta, riblji temeljac
Cooked daily catch of fish, lobster and shells, Malvasia and tomato sauce, crispy polenta, fish broth (1, 2, 4, 12, 13)

FILET DNEVNOG ULOVA S DALMATINSKOM GARNITUROM 34,00 € FILLET OF DAILY CATCH FISH WITH SWISS CHARD AND POTATOES

File bijele ribe dnevnog ulova sa žara, kuhana blitva sa krompirom, aromatizirana sol, umak od maslinova ulja i senfa
Grilled daily catch of white fish, boiled Swiss chard with potatoes, flavoured salt, olive oil and mustard sauce (4, 10)

KRAKOVI HOBOTNICE 38,00 € OCTOPUS TENTACLES

Jadranska hobotnica sa žara, krompir salata sa lukom, peršin, vlasac i jogurt
Grilled Adriatic octopus, potato salad with onion, parsley, yogurt and chives (12)

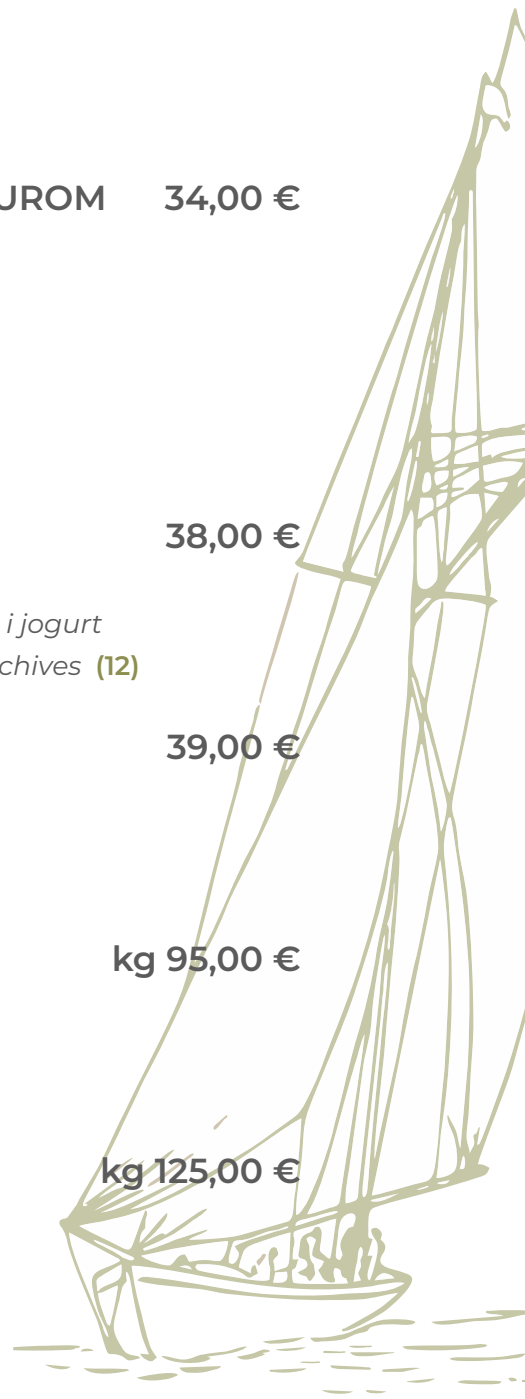
JADRANSKA TUNA 39,00 € ADRIATIC TUNA

Jadranska tuna sa žara, kuhana blitva sa krompirom
Grilled Adriatic tuna, boiled Swiss chard with potatoes (4, 7)

JADRANSKA LIGNJA S KRUMPIR SALATOM kg 95,00 € ADRIATIC SQUID WITH POTATO SALAD

Jadranska lignja sa žara, krumpir salata, luk, maslinovo ulje, češnjak
Grilled Adriatic squid, potato salad, onion, olive oil, garlic (2)

ŠKAMPI SA ŽARA S PRILOGOM PO ŽELJI kg 125,00 € GRILLED LANGOUSTINES WITH SIDE DISH OF YOUR CHOICE (2)



IZ MORA / FROM THE SEA

DNEVNI ULOV RIBE S PRILOGOM KG 95,00 €
DAILY CATCH FISH WITH SIDE DISH KG (4)

*Blitva s krumpirom, sezonska salata,
povrće s roštilja, prženi krumpirići
Boiled Swiss chard with potatoes,
seasonal salad, grilled vegetables, fried potatoes (4)*

DNEVNI ULOV RAKOVA KG SA PRILOGOM PO ŽELJI 160,00 €
DAILY CATCH LOBSTER KG WITH SIDE DISH OF YOUR CHOICE

*Blitva s krumpirom, sezonska salata,
povrće s roštilja, prženi krumpirići
Boiled Swiss chard with potatoes,
seasonal salad, grilled vegetables, fried potatoes (4)*

S KOPNA / FROM THE LAND

RIBEYE ODREZAK 300 g 45,00 €
RIBEYE STEAK 300 g

*Ribeye odrezak sa žara, pečeni krompirići sa pancetom i lukom, demi-glace umak
Grilled Ribeye steak, roasted potatoes with pancetta and onion, demi-glace sauce (1)*

PILEĆI FILET SA ŽARA 25,00 €
GRILLED CHICKEN FILLET

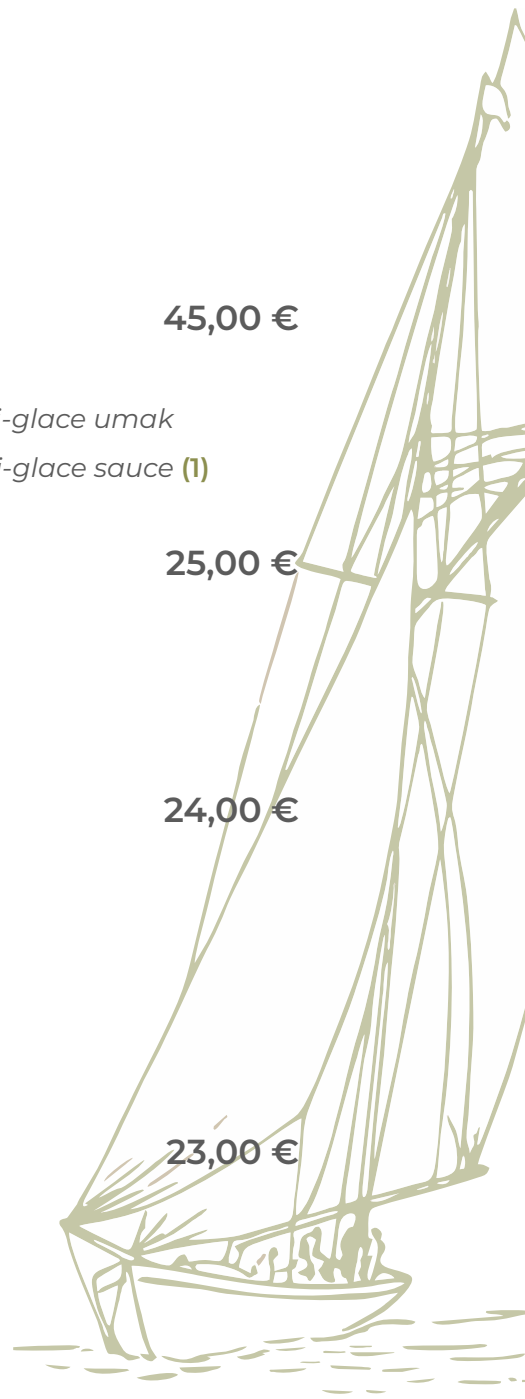
*Pileći filet, riža na maslacu, umak od gorgonzole
Grilled chicken fillet, butter rice, gorgonzola-sauce (1, 3, 7)*

MEDITERANSKA CAPONATA 24,00 €
MEDITERRANEAN CAPONATA

*Patlidžan, tikvice, slatke mini rajčice i šarene paprike
kuhane u bogatom umaku od rajčice
Eggplant, zucchini, cherry tomatoes, bell peppers,
all cooked in a rich tomato sauce*

LAZANJE S POVRĆEM 23,00 €
VEGETABLE LASAGNA

*Bešamel, tikvica, paprika, umak od rajčice, bosiljak
Béchamel, zucchini, peppers, tomato sauce, basil (1, 7)*



PRILOZI EXTRAS

POMFRIT
FRENCH FRIES

9,00 €

DALMATINSKA GARNITURA
DALMATIAN CLASSIC

10,00 €

Kuhana blitva i krumpir

Boiled Swiss chard and potatoes (7)

PEČENO POVRĆE
GRILLED VEGETABLES

11,00 €

Paprike, tikvice, luk, gljive, patlidžan

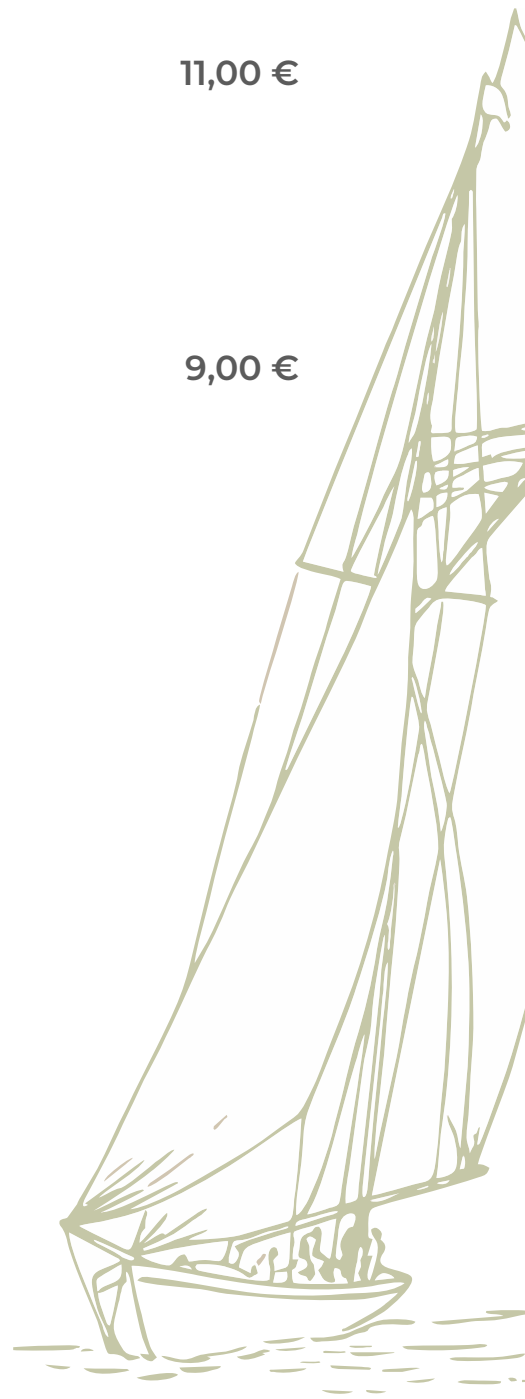
Bell Peppers, zucchini, onion, mushrooms, eggplant

SEZONSKA SALATA
SEASONAL SALAD

9,00 €

Rajčice, svježi krastavci, zelena salata, kupus,

Tomatoes, fresh cucumbers, green lettuce, cabbage



DESERTI DESERTS

CHEESCAKE SA ŠUMSKIM VOĆEM
CHEESCAKE WITH WILD BERRIES (1,3,7) 10,00 €

TIRAMISU (1,3,7) 11,00 €

PINEMA 13,00 €
Mascarpone krema, pečeni anans sa cimetom, bademi i rižin kreker
Mascarpone cream, roasted pineapple with cinnamon, almonds and rice cracker (7)

ČOKOLADNI KOLAČ
CHOCOLATE CAKE 12,00 €
Topli čokoladni kolač sa preljevom od vanilije i šumskim voćem
Hot chocolate cake with vanilla sauce and wild berries (7)

VOĆNA PLATA
FRUIT PLATTER 10,00 €

DNEVNI KOLAČ
DAILY CAKE 9,00 €

IZBOR SLADOLEDA (dvije kugle)
ICE CREAM SELECTION (two scoops) 7,00 €



ALERGENI ALLERGENS

1. *Gluten*
2. *Rakovi / Crustaceans*
3. *Jaja / Eggs*
4. *Riba / Fish*
5. *Kikiriki / Peanuts*
6. *Soja / Soy*
7. *Mlijeko / Milk*
8. *Orašasto voće / Nuts*
9. *Celer / Celery*
10. *Senf / Mustard*
11. *Sezam / Sesame*
12. *Mekušci / Mollusc*
13. *Školjke / Shells*

ALERGIJE I INTOLERANCIJE:

*U slučaju alergija na određenu hranu ili sastojke,
kao i za dodatne informacije o korištenim sastojcima
i načinu pripreme pojedinog jela, molimo Vas
obratite se našem osoblju*

ALLERGIES AND INTOLERANCE:

*Please speak to a staff member in case of food allergies
or special dietary needs or if you would like to find out
more about our ingredients and food
preparation process*

Hvala na posjeti!

Zabranjeno usluživanje, odnosno konzumiranje alkoholnih pića i/ili napitaka koji sadržavaju alkohol u ugostiteljskom objektu osobama mlađim od 18 godina. Zabranjena je prodaja cigareta i duhanskih proizvoda maloljetnicima. Usluga, PDV i ostali porezi su uračunati u cijenu. Sve cijene su izražene u eurima. Informacije o podnošenju prigovora nalaze se na šanku.

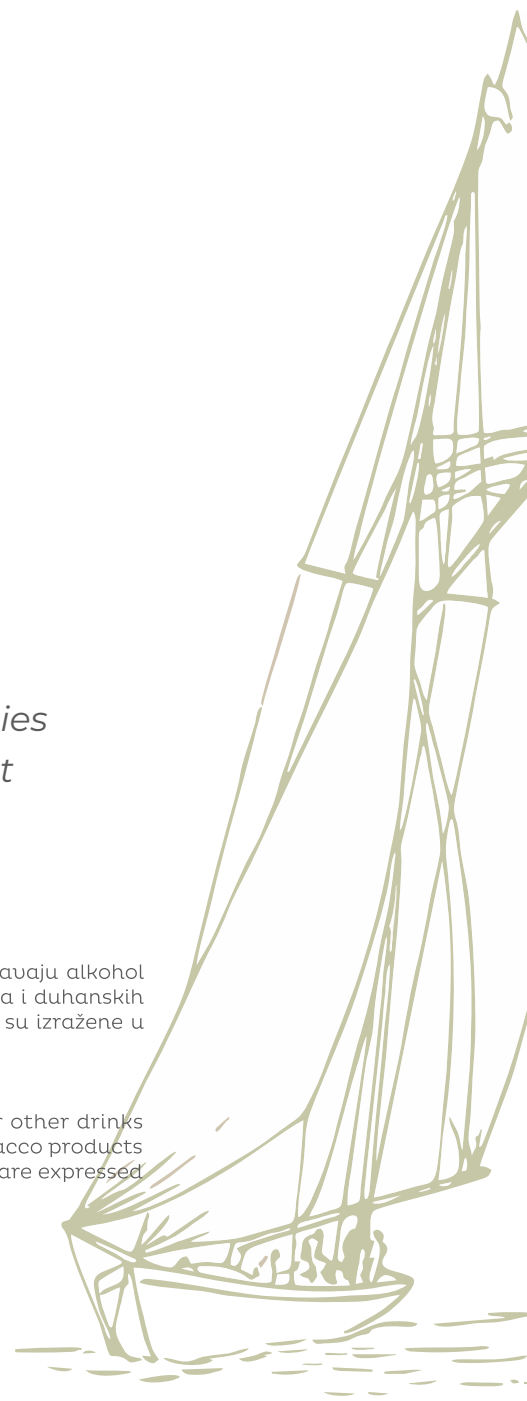
Thank you for visiting!

It is prohibited to serve or allow consumption of alcoholic drinks, beverages and/or other drinks containing alcohol to persons under the age of 18. It's forbidden to sell cigarettes and tobacco products to underaged persons. Services, VAT and other taxes are included in the price. All prices are expressed in EUR. Information about submitting complaints can be found at the bar.

Differo Dubrovnik d.o.o. za usluge | Na Moru 1, 20235, Orašac

OIB: 84590545287

Osoba za zastupanje: Ante Jurčić





| **The Market**
RESTAURANT

